

**GALDERMA – SPIRIG ČESKÁ A SLOVENSKÁ REPUBLIKA  
ŠTANDARDNÉ NÁKUPNÉ PODMIENKY**

**ČLÁNOK 1 – VŠEOBECNÉ USTANOVENIA**

Účelom Štandardných nákupných podmienok (Standard Conditions of Purchase, ďalej len „SCP“) je definovať štandardné podmienky, ktoré platia pre všetok tovar a/alebo služby („dodávka“) zakúpené spoločnosťou Galderma-Spirig Česká a Slovenská republika a.s. („Galderma“) od dodávateľa alebo poskytovateľa služieb („dodávateľ“). Týmto SCP sa automaticky riadia všetky objednávky („objednávka/objednávky“) a SCP majú prednosť pred akýmikoľvek podmienkami dodávateľa. Odchýlka alebo výnimka z ktoréhokoľvek ustanovenia SCP je pre spoločnosť Galderma záväzná len vtedy, ak ju dodávateľ predložil do 10 dní od doručenia SCP a ak ju spoločnosť Galderma písomne akceptovala. Všetky zmluvy uzavreté medzi stranami a – na odstránenie akýchkoľvek pochybností – všetky objednávky vydané spoločnosťou Galderma majú pred týmto SCP prednosť, pričom SCP sú doplnkom takýchto zmlúv.

**ČLÁNOK 2 – CENA**

Cenami sa rozumejú vždy ceny bez dane z pridanej hodnoty. Pokiaľ nebolo písomne dohodnuté inak, uvedené ceny sa v prípade poskytovania služieb považujú za pevné ceny platné až do dňa dodania.

**ČLÁNOK 3 – DODANIE-BALENIE-POISTENIE**

V každej objednávke budú uvedené podmienky Incoterms, ktoré sa použijú, dodaním sa rozumie dodanie „Delivered, Duty Paid“ (DDP) (Incoterms 2010) na dohodnuté miesto určenia.

3.1 Dodávateľ dodá dodávku na adresu a v súlade so špecifikáciami a termínmi uvedenými v objednávke, a to v dohodnutom množstve a kvalite. V opačnom prípade môže spoločnosť Galderma na základe vlastnej voľby dodávku odmietnuť a objednávku zrušiť a od dodávateľa žiadať, aby vykonal nápravu nesplneného záväzku a odškodnil spoločnosť Galderma za priame a nepriame náklady, ktoré jej porušením záväzku vznikli.

3.2 Odoslaný tovar musí byť riadne zabalený a zabezpečený v súlade s obvyklými postupmi. Súčasťou dodania musí byť úplná náležitá dokumentácia.

3.3 Riziká prepravy tovaru znáša dodávateľ. Pokiaľ nie je uvedené inak, k prevodu vlastníctva a rizík dochádza pri dodaní dodávky.

3.4 Po dobu plnenia objednávky bude mať dodávateľ na vlastné náklady zabezpečenú platnú primeranú poisťovňu zmluvu pokrývajúcu všetky udalosti, za ktoré je dodávateľ podľa objednávky zodpovedný.

**ČLÁNOK 4 – SÚHLAS, ÚPRAVA OBJEDNÁVKY**

Najneskôr do 10 kalendárnych dní odo dňa doručenia objednávky musí DODÁVATEL potvrdiť doručenie objednávky a „bezvýhradný súhlas“ so všetkými podmienkami uvedenými v objednávke (vrátane cien) a potvrdiť dátum dodania a/alebo poskytnutia požadovanej služby. Spoločnosť Galderma nebude akceptovať žiadne úpravy, doplnenia ani zámery v podmienkach objednávky, pokiaľ neboli dané písomne a na základe vzájomnej dohody oboch strán.

**ČLÁNOK 5 – KONTROLA PRI DODANÍ A ZÁRUKA**

Spoločnosť Galderma v primeranom čase vykoná všetky potrebné kontroly a oznámí dodávateľovi prípadné zistené nedostatky. Skutočnosť, že v uvedenej lehote nebol oznámený žiadny nedostatok, nezabavuje dodávateľa zodpovednosti, ktorá mu vyplýva zo zákona. Dodávateľ sa zaväzuje na vlastné náklady úplne odstrániť všetky nedostatky tovaru a/alebo vykonať akúkoľvek prácu potrebnú na odstránenie nedostatkov dodávky, a to v termíne, ktorý určí spoločnosť Galderma.

**ČLÁNOK 6 – DOLOŽKA O AUDITE**

Spoločnosť Galderma je po písomnom oznámení zaslanom 7 dní vopred oprávnená sama alebo prostredníctvom povereného audítora vykonať u DODÁVATEĽA audit s cieľom overiť dodržiavanie zmluvy a/alebo objednávky, avšak nie častejšie ako trikrát za rok. V prípade, že sa zistí nedodržiavanie zmluvy a/alebo objednávky, znáša náklady spojené s auditom DODÁVATEĽ, ktorý tiež na základe písomného oznámenia od spoločnosti Galderma a na vlastné náklady ihneď vykoná nápravu.

**ČLÁNOK 7 – ZODPOVEDNOSŤ**

Dodávateľ je zodpovedný za plnenie svojich zmluvných povinností v súlade s podmienkami objednávky, platnými predpismi a súčasným stavom vedeckého poznania a techniky.

**ČLÁNOK 8 – POSTÚPENIE AUTORSKÝCH PRÁV**

Pokiaľ nie je v osobitných podmienkach stanovené inak, strany sa dohodli, že ak sú súčasťou objednávky položky chránené právami duševného vlastníctva, zahŕňa cena uvedená v objednávke postúpenie práv na reprezentáciu, reprodukciu a adaptáciu pre spoločnosť Galderma, a to na celom svete, na akomkoľvek nosiči a v akejkoľvek forme a na celé obdobie ochrany diela. Ak dodávateľ nie je autorom diela, zaväzuje sa zabezpečiť takéto postúpenie práv v prospech spoločnosti Galderma. Dodávateľ odškodní spoločnosť Galderma a vzdá sa nároku na náhradu za škodu vzniknutú v súvislosti s objednávkou v dôsledku akýchkoľvek nárokov vznesených majiteľom práv duševného vlastníctva.

**ČLÁNOK 9 – OCHRANA DÔVERNÝCH INFORMÁCIÍ**

Dodávateľ sa zaväzuje zachovať dôvernú povahu všetkých dôverných informácií a nezverejniť dôverné informácie, ktoré zahŕňajú (okrem iného) technické, obchodné a vedecké informácie týkajúce sa objednávky a akékoľvek informácie týkajúce sa činnosti

a podnikania spoločnosti Galderma (vrátane know-how, obchodného tajomstva) aj akékoľvek ďalšie informácie, s ktorými sa oboznámi v priebehu plnenia objednávky.

**ČLÁNOK 10 – FAKTURÁCIA-PLATBA**

10.1 Originál faktúry sa musí zaslať na Oddelenie účtovníctva spoločnosti Galderma. Na faktúre musí byť bezpodmienečne uvedené: identifikačné číslo objednávky a objednávateľa, identifikačné čísla potvrdenia o dodaní, podrobná špecifikácia služby alebo tovaru, údaje o bankovom spojení a všetky ďalšie zákonom stanovené náležitosti.

10.2 Spoločnosť Galderma vykonáva úhrady bankovým prevodom. Dodávateľ musí spoločnosti Galderma oznámiť údaje o svojom bankovom spojení prostredníctvom oficiálneho dokumentu.

10.3 Termín úhrady od spoločnosti Galderma je šesťdesiat dní po dátume faktúry.

10.4 Dodávateľ vyhlasuje, že si splní všetky sociálne a daňové povinnosti.

10.5 Dodávateľ oprávňuje spoločnosť Galderma, aby znížila čiastku splatnú dodávateľovi o akúkoľvek čiastku, ktorú by dodávateľ dlžil spoločnosti Galderma.

**ČLÁNOK 11 – UKONČENIE PLATNOSTI**

V prípade, že by ktorákoľvek zmluvná strana nespĺnila alebo inak porušila svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy a nevykonala by nápravu takého nesplnenia alebo porušenia do 8 dní od doručenia formálneho oznámenia tejto skutočnosti od druhej strany zaslaného doporučeným listom s potvrdením o doručení, je druhá strana oprávnená okamžite ukončiť platnosť tejto zmluvy tak, že oznámi svoje rozhodnutie o ukončení platnosti a uvedie dôvody tohto rozhodnutia, pričom nie je dotknutá žiadna náhrada škody ani iný opravný prostriedok, ktoré môžu poškodenej strane náležať v dôsledku uvedeného porušenia alebo v súvislosti s ním.

Pri ukončení platnosti zmluvy dodávateľ poskytne spoločnosti Galderma všetky diela, informácie a údaje, či už v písomnej alebo inej podobe, ktoré dodávateľ vyhotovil v dobe platnosti zmluvy.

V prípade úplného alebo čiastočného nesplnenia niektorej z povinností zo strany dodávateľa má spoločnosť Galderma možnosť ukončiť platnosť akéhokoľvek iného prebiehajúceho zmluvného vzťahu, pokiaľ by jeho realizácia poškodzovala spoločnosť Galderma.

**ČLÁNOK 12 – VYŠŠIA MOC**

Ak sa DODÁVATEĽ chce odvolať na vznik prípadu vyššej moci, musí spoločnosti Galderma bezodkladne písomne oznámiť nepredvídateľné, neprekonateľné a vonkajšie okolnosti spojené s danou udalosťou, ktoré mu splnenie jeho povinností znemožňujú, ako aj možné dôsledky pre realizáciu objednávky. Spoločnosť Galderma si vyhradzuje právo podniknúť všetky kroky, ktoré považuje za potrebné na ochranu svojich záujmov.

**ČLÁNOK 13 – SUBDODÁVKY**

Dodávateľ bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Galderma nezadá žiadne práva ani povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy subdodávateľovi. DODÁVATEĽ sa zaväzuje preniesť zmluvné požiadavky na svojich subdodávateľov.

**ČLÁNOK 14 – NELEGÁLNE ZAMESTNÁVANIE**

Dodávateľ vyhlasuje, že objednávku budú realizovať legálne zamestnaní zamestnanci. Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť pri uzavretí objednávky dokumenty stanovené platnými pracovnoprávnymi predpismi. Dodávateľ uznáva, že v prípade porušenia tohto ustanovenia môže spoločnosť Galderma bez toho, aby bol dotknutý akýkoľvek iný opravný prostriedok, ktorý jej môže v dôsledku uvedeného porušenia alebo v súvislosti s ním náležať, okamžite ukončiť platnosť objednávky a akejkolvek zmluvy a ukončiť všetky obchodné vzťahy s dodávateľom bez akejkolvek zodpovednosti voči dodávateľovi.

**ČLÁNOK 15 – DODRŽIAVANIE PRÁVNÝCH PREDPISOV, NARIADENÍ A USTANOVENÍ DODÁVATEĽSKÉHO KÓDEXU SPOLOČNOSTI GALDERMA**

Dodávateľ bude dodržiavať všetky relevantné platné zákony, predpisy a normy, najmä tie, ktoré sa týkajú hygieny, bezpečnosti, detskej práce, boja proti podvodom/korupcii a ochrany životného prostredia.

Dodávateľ potvrdzuje, že si prečítal dodávateľský kódex spoločnosti Galderma, ktorý je k dispozícii na internetovej stránke spoločnosti Galderma (<http://www.galderma.com>), a porozumel mu. Dodávateľ sa výslovne zaväzuje, že bude dodržiavať ustanovenia uvedené v kódexe. Dodávateľ uznáva, že v prípade porušenia tohto ustanovenia môže spoločnosť Galderma bez toho, aby bol dotknutý akýkoľvek iný opravný prostriedok, ktorý jej môže v dôsledku uvedeného porušenia alebo v súvislosti s ním náležať, okamžite ukončiť platnosť objednávky a akejkolvek zmluvy a ukončiť všetky obchodné vzťahy s dodávateľom bez akejkolvek zodpovednosti voči dodávateľovi.

**ČLÁNOK 16 – ROZHODNÉ PRÁVO A JURISDIKCIA**

Tieto SCP sa budú vykladať, spravovať, interpretovať a uplatňovať v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky. Vo všetkých sporoch, ktoré nemožno vyriešiť zmluvou, rozhodnú sudy Slovenskej republiky.